
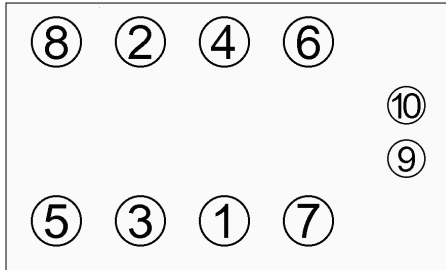


| | | |
|---------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 451.160 |  Das Original |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | | MCC Smart |

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



124.810
M9x1,25x145-8.8



| | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * POS. 1-8: 10 Nm 30 Nm ➤ 90° ➤ 90° | POS. 9, 10: 15 Nm 27 Nm |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * <input type="checkbox"/> | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| <input type="checkbox"/> | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø 67 mm

MCC Smart

0,7 Ltr. 698 ccm

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

451.160